

- **Bei der Benutzung des Produkts entstehen große Kräfte, durch die Teile zerbrochen oder fortgeschleudert werden könnten, sodass es zu Verletzungen kommen kann.** Halten Sie bei der Benutzung Abstand und tragen Sie geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Augenschutz.
- **Einen schadhafte Kopf auf keinen Fall reparieren.** Ein Kopf, der geschweißt, geschliffen, gebohrt oder in irgendeiner Weise verändert wurde, kann bei der Benutzung brechen. Niemals einzelne Komponenten ersetzen. Schadhafte Köpfe entsorgen, um das Verletzungsrisiko zu mindern.
- **Verwenden Sie die richtige Kombination von Werkzeug, Verbinder und Kabel.** Ungeeignete Kombinationen können zu unvollständigen oder unzureichenden Pressungen führen, durch die das Risiko von Bränden, schweren Verletzungen oder Tod erhöht wird.

HINWEIS Die Auswahl der geeigneten Materialien und Verbindungsmethoden ist Sache des Anlagenplaners und/oder Installateurs. Bevor eine Installation in Angriff genommen wird, sollte eine sorgfältige Bewertung der spezifischen Erfordernisse erfolgen. Wenn Sie sich für Informationen zu Auswahl an den Verbindhersteller.

- Falls Sie Fragen zu diesem RIDGID® Produkt haben:
- Wenden Sie sich an Ihren örtlichen RIDGID Händler.
 - Besuchen Sie RIDGID.com, um einen RIDGID Kontaktpunkt in Ihrer Nähe zu finden.
 - Wenden Sie sich an die Abteilung Technischer Kundendienst von Ridge Tool unter rttechservices@emerson.com, oder in den USA und Kanada telefonisch unter (800) 519-3456.

Beschreibung

Das backenlose RIDGID® 4P-6 4PIN Crimp-Gerät dient zum Crimpen elektrischer Pressverbindungen auf die jeweiligen Kabel.

Das Werkzeug ist entweder als austauschbarer Kopf (für RIDGID® RE 6/ RE 60 oder ILSCO Elektrowerkzeug) oder als Teil eines speziellen Werkzeugs (Werkzeuge der RIDGID® RE-600 Serie) erhältlich.

Der Crimp-Kopf ist um 360° drehbar. Er ist mit einem speziellen Schnellverriegelungssystem versehen.

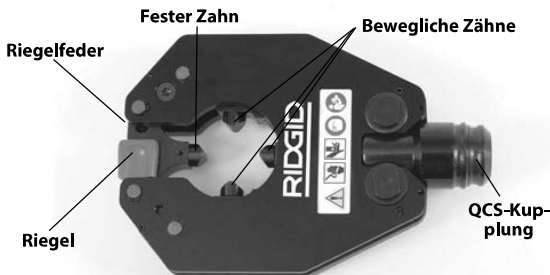


Abbildung 1 – 4P-6 4PIN backenloser Crimp-Kopf (austauschbare Version)

Technische Beschreibung

Max. Kabelgröße..... 750 MCM Klasse B Kupferkabel, 500 MCM Aluminiumkabel, 500 MCM Litzen Draht

Auf RIDGID.com/CrimpDies finden Sie die RIDGID Kompatibilitätstabellen für Pressbacken/elektrische Verbindungen.

QCS-Kupplungstyp 6T QCS und 60kN QCS

Werkzeugkraft..... 60kN (6 Tonnen) (13,500 lbs)

Gewicht des Wechselkopfes 5.8 lb (2,6 kg)

Kontrolle/Wartung

Überprüfen Sie den Crimp-Kopf vor jeder Nutzung auf Probleme, die eine sichere Nutzung beeinträchtigen könnten.

1. Entfernen Sie die Batterie aus dem Elektrowerkzeug.
2. Entfernen Sie etwa vorhandenes Öl, Fett oder Schmutz von Werkzeug und Kopf, einschließlich Griffen und Bedienelementen. Dies erleichtert die Inspektion und hilft, zu verhindern, dass Ihnen die Maschine aus der Hand rutscht.
3. Überprüfen Sie den Kopf auf:
 - Korrekte Montage und Vollständigkeit.
 - Verschleiß, Korrosion oder sonstige Schäden. Vergewissern Sie sich, dass der Riegel korrekt funktioniert und sicher schließt.
 - Vorhandensein und Erkennbarkeit der Kopfmarkierungen.

- Inspektion und Wartung der QCS-Kupplung siehe Anleitung für das Elektrowerkzeug. Wenn Probleme festgestellt wurden, diese erst beheben, bevor der Kopf verwendet wird.
- 4. Überprüfen Sie das Elektrowerkzeug und etwaige sonstige Ausrüstung gemäß den jeweiligen Anweisungen.
- 5. Schmieren Sie die Gelenkpunkte des Kopfes mit einem leichten Mehrzweckschmieröl. Wischen Sie überschüssiges Öl ab.

Vorbereitung/Betrieb

1. Bereiten Sie die zu crimpende Verbindung gemäß den Anweisungen des Verbindherstellers vor.
2. Wählen Sie entsprechend den Spezifikationen die für die Anwendung geeignete Crimp-Ausrüstung. Vergewissern Sie sich, dass die gesamte Ausrüstung entsprechend den Anweisungen überprüft und vorbereitet wurde.
3. Wechseln von Köpfen mit QCS-Kupplung – *Siehe Anleitung für Elektrowerkzeug.*
4. Setzen Sie den Akku mit trockenen Händen ein.
5. Öffnen Sie bei Bedarf den Kopf, indem Sie den Riegel zur Seite schieben und herausdrehen (Abbildung 2). Schließen Sie den Kopf um den zu crimpenden Verbinder. Vergewissern Sie sich, dass der Riegel vollständig geschlossen ist – Betätigen Sie das Werkzeug nicht, wenn der Riegel ganz oder teilweise geöffnet ist.

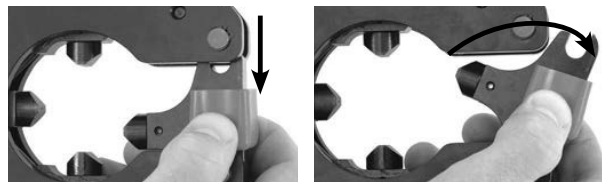


Abbildung 2 – Öffnen/Schließen des Crimp-Kopfes

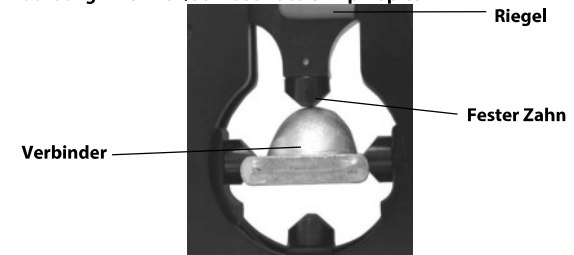


Abbildung 3 – Ausrichten des Verbinders am festen Zahn

6. Befolgen Sie alle Anweisungen des Herstellers der Pressverbindung bezüglich der Position der Pressung. Bei einigen Kabelgrößen ist mehr als ein Crimp-Vorgang je Verbinder erforderlich.

Zentrieren Sie den Verbinder gerade am festen Zahn (der sich am Riegel befindet) (Abbildung 3). Wenn der Verbinder nicht am festen Zahn zentriert ist oder sich zwischen den Zähnen befindet, kann die Pressung unzureichend sein oder das Werkzeug kann beschädigt werden.

Richten Sie bei einer einzelnen Pressung die Zähne an den Linien am Verbinder aus. Wenn laut Anweisung des Verbindherstellers mehrere Pressvorgänge erforderlich sind, achten Sie darauf, dass zwischen den Ösenlinien genügend Platz für gleichmäßige Abstände zwischen den Pressungen ist.

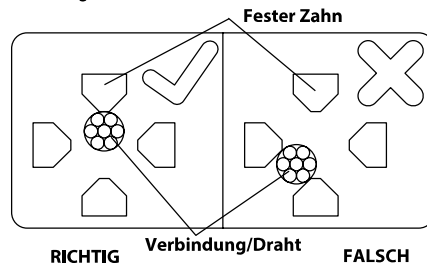


Abbildung 4 – Richtige und falsche Positionierung des Verbinders

7. Halten Sie die Hände vom Kopf und anderen bewegenden Teilen fern und betätigen Sie das Elektrowerkzeug entsprechend den Anweisungen. Nach einem kompletten Zyklus wird der Kolben eingezogen und das Werkzeug stoppt. Wird der Kolben nicht eingezogen, ist die Pressung nicht vollständig und muss wiederholt werden.
8. Wenn der Kolben nicht vollständig eingezogen wird, drücken Sie die Taste zum Abbauen des Drucks. Bewegen Sie bei Bedarf den Kopf und wiederholen Sie den Vorgang für mehrere Pressungen.
9. Entfernen Sie die Pressverbindung vom Kopf.
10. Überprüfen und testen Sie die Verbindung entsprechend den Anweisungen des Verbindherstellers, normalen Praktiken und geltenden Normen.

NL Instructies voor de 4P-6 4PIN™ krimpkop zonder bekken

Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

WAARSCHUWING



Om het risico op ernstig lichamelijk letsel te verminderen, moet u – voordat u dit gereedschap gebruikt – deze gebruiksaanwijzing lezen en begrijpen, en ook de aanwijzingen voor het gebruik van elektrisch gereedschap, de gebruiksaanwijzing voor de te krimpen connector, en de waarschuwingen en instructies voor alle te gebruiken uitrustingen en materialen.

gebruik van elektrisch gereedschap, de gebruiksaanwijzing voor de te krimpen connector, en de waarschuwingen en instructies voor alle te gebruiken uitrustingen en materialen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES!

- **Houd vingers en handen uit de buurt van de krimpkop tijdens de krimpcyclus.** Uw vingers of handen kunnen worden verbrijzeld, gebroken of geamputeerd wanneer ze tussen de doorns worden gekneld, of tussen de doorns en een ander voorwerp.
- **Gebruik het gereedschap niet op kabels die onder spanning staan, om het risico op elektrische schokken, ernstige letsels en een fatale afloop te verminderen. Het gereedschap is niet geïsoleerd.** Werk volgens passende procedures en gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen als u met het gereedschap moet werken in de buurt van spanningvoerende leidingen.
- **Tijdens het gebruik van dit product worden grote krachten opgewekt, die onderdelen kunnen breken of wegslingeren, en daarbij letsel kunnen veroorzaken.** Houd afstand en draag een geschikte beschermingsuitrusting – inclusief oogbescherming.
- **Repareer nooit een beschadigde kop.** Een kop die gelast, geslepen, geboord of op enige andere wijze aangepast is, kan tijdens gebruik breken. Vervang nooit afzonderlijke onderdelen. Gooi beschadigde koppen weg, om het risico op letsel te verminderen.
- **Gebruik de correcte combinatie van gereedschap, connector en kabel.** Onjuiste combinaties kunnen leiden tot een onvolledige of onjuiste krimpverbinding, met het risico op brand, ernstig letsel of een fatale afloop van dien.

OPGELET Voor de keuze van de passende materialen en de geschikte verbindingsmethode is de systeemontwerper en/of de installateur verantwoordelijk. Voordat wordt overgegaan tot de installatie, moet eerst een nauwgezette evaluatie gebeuren van de specifieke vereisten. Win voor de selectie het advies in van de fabrikant van de connectoren.

Als u vragen hebt over dit RIDGID®-product:

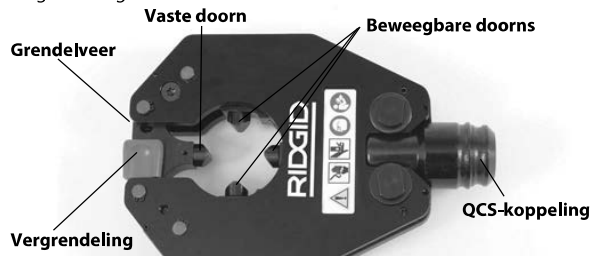
- Neem contact op met uw plaatselijke RIDGID-verdeler.
- Kijk op RIDGID.com om uw plaatselijke RIDGID-contactpunt te vinden.
- Neem contact op met het Ridge Tool Technical Service Department via rttechservices@emerson.com. In de VS en Canada kunt u ook bellen naar het nummer (800) 519-3456.

Beschrijving

De RIDGID® 4P-6 4PIN Krimpkop zonder bekken is ontworpen voor het bevestigen van krimpconnectoren op de bijbehorende kabels.

Dit gereedschap is verkrijgbaar als een verwisselbare kop (voor RIDGID® RE 6/RE 60 of ILSKO elektrisch gereedschap), of als onderdeel van een specifiek werktuig (werktuigen van de RIDGID® RE-600 reeks).

De krimpkop kan roteren over 360 graden. Hij is uitgerust met een snelvergrendeling.



Figuur 1 – 4P-6 4PIN Krimpkop zonder bekken (wisselkop-versie)

Specificatie

Max. kabelmaat 750 MCM Class B koperdraad,
 500 MCM aluminiumdraad
 500 MCM fijndradige kabel

Ga naar RIDGID.com/CrimpDies voor het overzichtsschema van combineerbare RIDGID krimpbecken/elektrische connectoren.

Type QCS-koppeling..... 6T QCS en 60 kN QCS
 Inputkracht 60 kN (6-ton) (13,500 lbs)
 Gewicht van de wisselkop 5.8 lb (2,6 kg)

Inspectie/onderhoud

Inspecteer de krimpkop vóór elk gebruik op problemen die van invloed kunnen zijn op een veilig gebruik.

1. Haal de batterij uit het elektrisch gereedschap.
2. Verwijder alle olie, vet of vuil van de kop en het gereedschap zelf, inclusief de handgrepen en bedieningsknoppen. Zo wordt het gemakkelijker om het gereedschap te inspecteren en het helpt voorkomen dat u de greep op het gereedschap verliest.
3. Inspecteer de kop op:
 - Correcte samenbouw en volledigheid.
 - Slijtage, corrosie of andere beschadigingen. Controleer of de vergrendeling correct werkt en de kop veilig sluit.
 - Aanwezigheid en leesbaarheid van de markeringen op de kop.
 - Zie de handleiding van het elektrisch gereedschap voor informatie over de inspectie en het onderhoud van de QCS-koppeling.
 Als u problemen vaststelt, gebruik de kop dan niet tot deze gerepareerd is.
4. Controleer het elektrische gereedschap en eventuele andere uitrusting die gebruikt wordt, op de manier zoals aangegeven in de betreffende handleidingen.
5. Smeer de draaipunten van de kop in met een lichte smeerolie voor algemeen gebruik. Veeg overtollige olie weg.

Instelling/bediening

1. Bereid de te krimpen verbinding voor volgens de instructies van de connectorfabrikant.
2. Kies het geschikte krimpgeredschap voor de toepassing, op basis van de specificaties. Zorg ervoor dat al het gereedschap gecontroleerd is en dat het is ingesteld zoals aangegeven in de bijbehorende gebruiksaanwijzingen.
3. Krimpkop met QCS-koppeling wisselen – Zie de handleiding van het elektrisch gereedschap.
4. Breng de batterij aan in het gereedschap – met droge handen!
5. Open de kop, indien nodig, door de vergrendeling opzij te drukken en naar buiten te draaien (Figuur 2). Sluit de krimpkop rond de connector die u wilt aankrimpen. Controleer dat de vergrendeling volledig gesloten is. Gebruik het gereedschap nooit met de geopende of gedeeltelijk geopende vergrendeling.